

TELEGRAFUL ROMAN.

Apare Marția, Joia și Sâmbătă.

ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.
Pentru străinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrația tipografiei arhidiecesane Sibiu, strada Măcelarilor 47.

Corespondențele sunt a se adresa la
Redacția „Telegraful Român”, strada Măcelarilor Nr. 30.
Episole nefrancate se refuză. — Articulii nepublicați nu se înapoiază.

INSETIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori
15 cr. rândul cu litere garmon — și timbru de 30 cr
pentru fiecare publicare.

Nr. 108 Scol.

Circulariu

cătră toate oficiile protopresbiterale și parochiale și cătră toate organele scolare din archidiecesa ortodoxă română a Transilvaniei.

Înțeplându-se de mai multe ori, că copii neprincipiori și petulanți au grămadit petrii pe șinele drumului de fer, sau au deschis sau închis trecătoarea preste drumul ferat, sau au schimbat semnele puse de vigilile drumului ferat, sau au aruncat cu petri asupra trenului, prin ce au causat de multe ori nenorociri și pericol de viață pentru călători, pentru prevenirea astfel de fapte neieritate, înaltul ministeriu reg. ung. de culte și instrucție cu rescriptul seu din 31 Decembrie 1887 Nr. 47,210 comunică circularul înaltului ministeriu reg. ung. de interne din 21 Octombrie 1887 Nr. 51,201 spre publicarea cuprinsului lui și pe calea organelor scolare.

După tenoarea acestui circulariu copii în etate preste 12 ani, cari vor cauza oare-care împedecare la drumul ferat de feliul celor arătate mai sus, cad sub pedeapsa legilor penale sustătoare, eară în locul copiilor în etatea sub 12 ani, cari vor cauza cea mai mică conturbare a comunicației pe drumul de fer se vor pedepsi părinții, rudeniile sau îngrijitorii acelor copii cu pedeapse de bani dela 2—100 fl., sau cu carcer de 12 ore până la 10 zile, pentru că au negles a priveghia asupra acelor copii ca să nu comite astfel de abusuri.

Directorii scolari, profesorii și învățătorii din toate scoalele noastre confesionale din archidiecesă, luând cunoștință despre aceasta ordinație se îndatorează a o publica de două ori pe an scolarilor din clasele inferioare, din acele ținuturi, pe unde trece linia calei ferate, desmântându-i și cu sfatul propriu a nu îndrăsnii care va din acei scolari a cauza în care va mod conturbare la calea ferată.

Sibiu, din ședința consistoriului archidiecesan ca senat scolariu, finită la 14 Ianuarie, 1888.

Nicolau Popa m. p.,
archimandrit și vicarul archiepiscopesc.

Reflecțiuni

la tractatul „Din esperințele și dorințele mele în biserică greco-orientală.”

I.

Am cunoscut cu cuvenită atenție tractatul domului Constantin Dimian, capelan gr. or. în Brețcu publicat în coloanele „Telegraful Român” sub titlu de mai sus, și după a mea părere tare mănușit să simtă domnul autor, dacă nu s-ar reflecta la părările și ideile esmise în acel tratat.

Din titula, ce a apărut cu calea a da tractatului din cestiu, publicul până a nu cunoaște numele autorului putea se înțeleagă ușor, că are de a cunoaște perințele unui om bătrân, bine inițiat în organizarea și istoria bisericei ortodoxe, ba chiar și în altor biserici, și că acest om, fiind aproape de a sfîrși cu lumea, ar mai avea unele dorințe pe baza esperințelor făcute, pe care în lipsa de altă dispoziție testamentară le lasă drept moscenire confrăților sei preoți, ca să se indulcească de binecuvîntările lor.

După ce însă sub numele tractatului am văzut numele lui Constantin Dimian, cel puțin eu, am venit la convingerea, că lucru nu se are astfel, și din contră, publicul român întâlnesc pe acest teren o putere nouă de lucru, și aşa chiar și dacă esperințele nu i vor fi aşa bogate, precum ele în adevăr nici nu sunt, dar cu atât mai multă bunăvoie transpiră din lucrarea sa de a îmbunătățirea soartei preoțesci și în genere pentru a bisericei române, căreia aparține.

După aceste premise revin la obiect și adevăr cu aceasta ocazie voiu să-mi fac reflecțiunile mele față de tractatul din cestiu.

Trecând în revistă d-l autor starea actuală a bisericii orientale, în genere nu o afă destul de bine organizată, ca să poată pune în lucrare acele reforme pe care le reclamă timpul și civilizația și în respectul acesta are mare dreptate.

Încăt mi este mie cunoscut, biserica răsăritului dela anul 1642, când o amenință lățirea protestantismului în țările române și în Transilvania nu s'a mai afirmat aşa, cum trebuia să se afirme, și poate că dacă pe scaunul metropolitan din Kiew nu seudea un Petru Movila și pe cel din Moldova un Varlaam, ambii bărbați erudiți și iubitori de legea lor, nici acel mic consiliu dela Jassi nu s-ar fi întrunit pentru de a stabilii punctele cele mai principale a le confesiunii ortodoxe și aceasta din cauza, că pa-

triarchul Constantinopolei era în o zăpăceală de nescunție, ce e de capul lui.

Tim. Cipariu l. c. pag. XXXVI.

Puțin mai târziu vedem în Transilvania pe metropolitul român pus formal sub curata superintendenților calvini, vedem pe metropolitul cel energetic Sava bătut cu bețe în târgul Vințului de jos și băgat în temnițe, vedem și mai târziu unirea a unei părți a românilor cu scaunul Romei, dar nu vedem nici un amestec ori protest din partea scaunului patriarchal și nici din partea vre unui alt episcopat ortodox vecin.

E posibil, că ar fi avut dorință să impedece unirea, dar e posibil, că scaunul patriarchal nici că a avut cunoștință prealabilă despre cele ce să pregătească în Ardeal, mai cu seamă, dacă vedem, că chiar pe atunci se îsprăvise răsboiul între Austria și Turcia prin pacea dela Karlovitz (1699) și între împregurările acele, când Turcia era umilită și sfidă, nici bisericei răsăritului nu-i o fi mers așa bine, ca să tacem de poziția de compătimiț în care se află pe atunci patriarchul Constantinopolei.

Vedând starea aceasta deplorabilă a bisericei răsărite și marele diplomat și împărat Petru cel mare, încă la anul 1721 a pus capăt nou-inființatului patriarcat al V-le din Moscova, înlocuindu-l prin sfântul sinod, care și adă este în ființă și regulează afacerile bisericei răsărite, fără să se mai ocupe și de altele.

E exemplul acesta l-au urmat și Grecii, cari îndată ce s-au despărțit politice de Turcia, s-au emancipat și bisericesc la 1833 în adunarea clerului grec dela Nauplia și Syra și patriarchul a fost nevoit pe la 1850 a recunoaște independența bisericei grecesc și canonicitatea metropolitului grecesc.

În istoria mai nouă vedem pe bulgari la 1873 emancipați de sub patriarchul din Constantinopole și formând de sine o metropolie bulgară, tot lucruri aceste, cari tradează până la evidență de o parte slăbiciunea organizației patriarcatului de a toată lumea din Constantinopole, iar pe de altă parte, că biserica ortodoxă a luat caracter național — că biserica română, sârbă, grecă, rusă, bulgară etc. și fiecare din puterea lor să susțină, fiecare să organizeze și să pună trebile la cale independent una de alta, se înțelege în marginea canoanelor și după trebuințele lor locale.

După ce constatăm acestea că nisice evenimente istorice și neresturnavere, eu cred, că esperințele aceste sunt de ajuns, ca să trezească din iluзиile,

FOITĂ.

Documente pentru limbă și istorie.

(Urmare.)

7. Ordinație episcopală, prin care se publică pedeapsa de moarte pentru cei ce injură.

Nr. 139.

Cu durere înțelegând Înălțatul guvernium, că prin mulți din oameni se sudue sau înjură crucea, lumană, sufletul, pomana și altele, cari aduc mănia lui Dumnezeu asupra sa. Așa cu milostiv să a poartă sub 24 Septembrie anul 1815, ca suduitorii și ocăritorii să se pedepsească cu pedeapsa morții, ce se serie la approbatae, partea a treia, titulușul 48 și 22, ce s'a vestit prin circulare, die 29 Noemvrie, Nr. 1223, anul 1819. Această milostivă rânduială strins vei avea datoria Frăția ta, ca să aduci în vigă, cu subordinații preoți. Ca totdeauna să dojenească pe norod, ca să nu cadă în pedeapsa morții și pe cari se vor simți, cât de puțină sudalmă, încă să-i arăți, ca să se desbere și chilin totdeauna la 3 Dumineci, de unde să spune cazania, de acolo să se publicăuască. Easă, care din oameni n'ar pădi sau din preoți ar pune la uitare atunci, să-și

impune loru și pentru suduit și scandele de obște. S'a dat în Sibiu, din 23 Februarie, anul 1816. De bine voitor Vasile Moga, episcop.

8. Ordinație episcopală, prin care se regulează trebile scolare și se îndatorează să se învețe în scoala scrisoare cu litere latine.

Prea înălțata curte Nro 10 Maiu, acum a hotărât, ca tot satul, unde este paroh să se facă și scoala și dascălul să nu fie altul, ci cantorul bisericii și să aibă o ferdelă de grâu dela omul cu prunci și să fie ertat de darea capului și scutit de tot feliul de greutăți deobse și să învețe prunci a serie și cu slove latinesci. Mai încolo în scaunele săsesc, unde sunt sasi și români, să aibă scoala românilor atâtă venit din lada satului, pe căt va avea scoala săsească după proporție; și la satele numai românesci să se dea din lada satului la scoala de va fi venitul de ajuns. Si spre aceia, unde nu va putea cantorul biru să învețe singur pe toti prunci: feclori și fete, acolo să se pue un dascăl cu plată de 50 de zloti pe an, sau o găleată de grâu dela toată gazda cu prunci. Easă cantorul să nu fie altul, fără care să se putea legitimă lui prin directorul scoalelor, că a învețat normă. Si să se mai ridice două scoale cu plată de 50 zloti din fondul sidociei adăugându-se, că cine va înveța între români neunii scoalele poruncite, acela să încapă la tisie, după hârnicia sa, ce va avea. Easă după Seminarium s'a

hotărât să se dea 15, 120 de zloti din fundul sidociei, să se cumpere casă la Sibiu, unde să fie și reședința episcopului; și la scoalele împărătesc pe cheltuiala fundului sidociei să se trimiț totdeauna patru tineri la învățătură, de aceia, cari vor fi învățat și aicea în teză, până la filosofie.

Easă în Seminariumul, ce se va ridica să se hrănească din fondul sidociei 24 de tineri și aicea mai naintea altora să pună parohii pe la vacante parohii. Mai pe urmă la fundația Seminariumului să între aceia, cari vor fi învățat în doi ani filosofia și acolo vor înveța trei ani bogoslovia. Acestea și le înștiințez Frății tale, ca numai decât să facă încoaace relații, ce și se pare de densile, cum să ar putea duce în vîcă mai pe lesne și anumit: să arăți, poate fi aceea, că cantori pot fi și dascali și ca se i-se plătească de către toată gazda cu princi una ferdelă de bucate și unde se va adăuga și al doilea dascăl, să mai dea căte o găleată de bucate pe an, și de socotesci, că nu se poate, așadar să arăți, unde și se pare, că să ar cuveni mai cu cale să se ridice scoala cu plată din sidocia de 50 de zloti, adăugând principale pentru ce? să au altă reflecție, ce vei avea despre aceasta milostivă rânduială împărătescă, numai decât să arăți încoaace. Înțaltele sunt al Frății tale. Sibiu, 17 Septembrie 1816, de bine voitoru episcop, Vasile Moga.

(Va urma.)

cari doar le vor fi mai având unii de a vedea un consiliu ecumenic intrunit și mai cu seamă pentru de a regula o cestiune, cum e postul, după părerea mea cu mult mai de a doua mână, de cum sunt alte mari cestiuni de regulat în biserică.

Așa o cestiune o poate regula foarte bine si-nodul episcopesc al episcopatului bisericei române din Ungaria și Transilvania, fără de a comite vre-o schismă în biserică, mai cu seamă dacă considerăm, că aici la noi ca locuitori, cari trăim mestecați cu sasi, unguri și secui, pe lângă multă bunăvoiță, de multe ori nu putem ține postul cum l'au prescris biserica în secolii cei dintâi ai creștinismului, și cum ea ați de sigur nu l'ar mai prescrie, dacă ar fi întrunită în un consiliu ecumenic.

O inuriință deci în regularea afacerilor noastre bisericesc, fie ea chiar și din partea unui episcopat vecin ortodox nu o pot aproba, pentru că ea ar fi periculoasă și în respectul acesta ne servesc de bună învechitură biografia fericitului Șaguna în luptele sale cu Raiacici și cu de tristă memorie a metropolitului Bucovinei Hackmann, deși cest din urmă era român.

Bunăvoiță vedem și mai puțină la bisericile surorii ortodoxe și cine nu vrea se credă, poftea scă numai până la Timișoara și va vedea cum episcopul sărbesc a scos mai întâi pe români din biserica lor din cetate și o a prefăcut în biserică catedrală sărbească, iar dupăce a comis aceasta, a scos pre români și din biserica Sfântului George din Fabric — lăsându-i din 3 biserici cu una, cea mai independentă și mai reu dotată a sfântului Ilie.

Membri delegației congresului național bisericesc ne ar putea da încă și alte date, așa incât ne am infiora de dreptatea, ce n-o au făcut nouă românilor bisericile surorii, mai cu seamă de când stăpânirea încă spriginesc pe ori cine numai pe români ba și cu deosebire pre cei de legea noastră i-a trecut de mult în cartea cea neagră. Dovada cea mai recentă procesul grecilor din Brașov cu români, care va remânea în veci o pată pe greci și pe netoleranță lor, dar și pe cei ce i-au sprințit pe nedrept.

Înțeleg, că ar fi tare de dorit ca bisericile române între sine să întrețină legături de pretenie, legături de ajutoriu imprumutat și doar aceasta ar fi calea cea mai nimerită între impregiurările actuale fără să ne mai doară capul, că cum își pun grecii și bulgarii, rușii ori sărbii trebile la cale.

Aceasta procedură de sigur corectă ar putea duce la scop și am putea cel puțin în biserică română avea o uniformitate în organizare și în cele rituali, ba și cestiuni canonice să ar putea rezolva fără temere ca biserică să peardă din caraterul ei de biserică orientală.

În Anthorismul de Șaguna pagina ultimă vedem însă, că metropolia Bucovinei a dat din fondul religios 50 mii de florini pentru un spital catolic în Ierusalim, — atunci când biserică din Ardeal nu avea reședință pentru episcopul ei, nu avea seminar, nu tipografie și nu nimic, și așa deducem, că noi numai la noi suntem avisati, numai din puterea noastră putem trăi și numai după referințele noastre ne putem pune la cale trebile, independent de alții mai bogăți și la apariția mai puternici de căt noi, dar în realitate poate inferiori nouă.

În mâna sinodului episcopal al bisericei noastre sunt puse deci cestiuni de natură delicată și, dacă sinodul poate să le rezolve conform dorințelor credincioșilor, fie sigur ori cine, că așa are să se întâmple, dar dacă cumva membrii sinodului episcopal sunt legați prin vr'un vot special, ceea ce nu ne e dată se scim, atunci tractarea cestiunilor canonice fie în presă, fie în broșuri, ori cărti mari, re-mâne o dispută seacă și fără nici un rezultat practic.

Aceste cu privire la partea cea dintâi din tractat.
Un deputat congresual.

Revista politică.

Poarta să dat verdictul. Notificarea ilegalității prezenții principelui Coburg, în Bulgaria a fost subsemnată de marele vizir și notificarea să facă cunoscută pe cale telegrafică ministrului președinte bulgar, Stambulow.

Influența diplomatică, scriu foile vieneze, ce Germania a exercitat-o în Constantinopol în favoarea planurilor rusescii să ajuns scopul. Si cătă vreme Rusia privesc notificarea ilegalității de un rezultat al combinațiunilor diplomatice, ea poate să o mulțimească aceasta numai principelui de Bismarck. Nu trebuie însă să se uite, cum că Austro-Ungaria, Italia și Anglia, cari nici decum n'au voit să consimtă cu planurile rusescii, vor și ține consecvent la decisiunile Portii și la influență, ce ea o va putea exercita în Bulgaria. În Rusia se sporează, după impertășirile cele mai proaspete ale diariului „Nord,” că situația principelui Ferdinand nu va

rămâne dubioasă, dar după scirile din Sofia aceste speranțe sunt simple amăgiri. De aceea cu drept cuvînt se intrebă acum lumea, ce efect a produs notificăriunea. Lucrul rămâne misterios. Si numai răspunsul, ce-l va da ministrul președinte bulgar va putea face o mică lumină în această privință. Desigur, că în timpul d'acum Rusia se gândește, ce are să întreprindă, dacă notificăriunea și va avea dorita reușită. Poate că în timpul cel mai scurt, diplomația va schimba idei în această cestiune!

Acum e cunoscut și întreg textul promemoriului rusesc adresat de Nolidow sultanului. El e de următorul cuprins: Consimțemântul prescris în tractatul de Berlin și care e necesar să și-l dea puterile pentru legitimarea principelui Ferdinand de Coburg ca principel al Bulgariei, nu sa se efectueze. Prin urmare prezența lui pe tronul principatului vasal este ilegală și în contradicție cu tractatul de Berlin. În urmarea acestora regimul rusesc cesar se cercă pe finala Poartă, ca despre aceasta oficial să notifice regimului bulgar și notificăriunea să o aducă la cunoștința marilor puteri.

Să susține cu mare stăruință, că bulgarii privesc criza bulgară ca rezolvată numai prin alegerea principelui Ferdinand, că sunt pregătiți la toate eventualitățile, și dacă puterile vor insista pe lângă planurile rusescii, vor să se sacrifice pentru principalelor lor. O telegramă din Sofia însă anunță, că Karaveloff, folosind această bună ocasiune să pas pe lucru și d'odată cu notificarea Portii apără primul număr al organului partidei lui Karaveloff. El supune regimul lui Stambuloff unei aspre critici.

„Tornowska Constituția” — așa se chiamă organul, pune la inima poporului bulgar, ca pe Rusia, acest imperiu, ce cu mult sânge și cu mari sacrificii a creat Bulgaria, se o privească ca pe un sanctuar și ideal pentru nobilă și bunăstarea ei și se nu se alipească de „nesațioasa” Austro-Ungarie, care are de gând a inghițî cîteva districte bulgare. Nu trebuie să se uite, ce soarte a ajuns pe Bosnia și ce vrea să facă cu Macedonia. Idealul Rusiei e, că Macedonia să se incorporeze Bulgaria, iar Austro-Ungaria cugetă, ca din Macedonia să-și pregătească „calea spre mare.”

România și presa francesă.

Publicăm acest articol după „Voința Națională” din Bucuresci, care-l reproduce după diariul „Revue diplomatique et le Moniteur des consulats” și este scris de baronul Salvador, care adeseori scrie articoli importanți în cestiuni politice în diariul „Figaro”.

România, sau mai bine să se spună guvernul român, este foarte mult maltratat de cătă-vă timp în presa franceză. De unde vine această ostilitate pe care nimic nu o justifică?

În timpul recentelor alegeri legislative în regat, un mare număr din confrății nostri parisani acusau cu aceeași putere pe guvernul regelui Carol, că exercită o presiune nedemnă asupra populației pentru a obține un simulacru de majoritate. Si sciți de unde și procurau informațiunile lor? Din „l'Indépendance roumaine” și alte foi ale opoziției!

Ori ce persoană imparțială însă va trebui să recunoască, că alegerile s'au făcut în cea mai mare linisire și mai perfectă libertate; dacă ele au dat guvernului o majoritate sdobitoare, este că țara aprobă sus și tare politica lui Brătianu. Partidul, pe care acest eminent bărbat de stat îl conduce, acela al naționalilor liberali, va fi de aci înainte reprezentat prin 137 membri; opoziția, care se compune din conservatori, liberali disidenți, vernesci și junimiști va avea 47 scaune. Aceasta este compunerea novei Camere române, care numără 184 membri.

Seful ministerului, dl Ioan Brătianu, a mai fost acusat, că a trimis pe colegul seu dela instrucție, dl D. Sturdza, în Germania, pentru a „cumpăra” pentru România onoarea de a figura în tripla alianță. Fără a cerceta ceea ce este fundat în această acuzație, găsim aceeași presă declarată în resbel contra lui Brătianu! Nu trece o săptămână fără ca bărbatul de stat român să nu fie tratat cu dispreț și acusat aproape de finală trădare. Pe lângă că ar fi ridicol, ar fi odios și de sigur foarte nepolitic din partea noastră, să tratăm astfel un guvern, care n'a incitat de a arăta simpatia lui.

Adevărul asupra călătoriei d-lui Sturdza este, că ministrul să a dus acum de curând în Germania pentru a-și vedea pe frul său, care studiază la Iena.

La reîntoarcere, el a făcut o vizită principelui de Bismarck, și a văzut la Viena pe contele Kálmány. Aceste întrevederi se explică într-un mod foarte simplu: era de datorie unui membru al guvernului român să caute să informeze asupra situației politice, afăndu-se atât de aproape de sorgință de bune informații. Aceasta a fost singurul scop și singurul rezultat al vizitelor d-lui Sturdza. El n'a avut calitatea de a negocia aderarea României la tripla alianță și

nici nu s'a gândit vre-o dată la aceasta. Politica guvernului român este de a păstra o atitudine imparțială și neutră și nu a fost nici un fapt, unul singur măcar, care să poată dovedi, că cabinetul din Bucuresci a înținut mai mult spre putere decât spre alta. În tot casul, el n'a dat nici o probă de dorință să de a se alia la imperiale austro-german; el se astă în resbel văzut de doi ani cu Austro-Ungaria, pe când pe de altă parte a semnat, în anul trecut, un tractat de comerț cu Rusia și a reînnoit cu Franța un aranjament comercial care echivalează aproape cu un tractat definitiv. Dacă mai există încă, în unele sprituri, oare cari îndoeli apoi le vom reaminti recentă declarării a dlui M. Pherekyde, ministrul al afacerilor străine: — Nu trebuie, știe dânsul, ca cuvintele mele să poată da o apărare de realitate unei sciri transmisă presei străine, după care România ar fi încheiat o alianță ofensivă și defensivă cu cunună putere. Să se scie că toate acestea nu sunt decât nisice povestiri.

Ni se pare că nu ar putea fi cineva mai limpede, mai precis. Cu toate acestea, dl conte de Keratry nu se declară de bătut și de două ori, în aceasta săptămână, a acusat România că a semnat un tratat cu Germania.

Este evident, că dl Keratry se pricepe mult mai bine în a reorganiza prefectura poliției de cătă a trata politica română. După dl Pherekyde, onor. dl Alessandri, ministrul României la Paris, a negat într-un mod formal existența unui tratat român-german și a afirmat, că dl Keratry fusese indus în eroare.

Este în adevăr foarte trist de a vedea pe mai mulți din stimații nostri confrății, lăsându-se să cadă în astfel de rătăciri. Nu punem la îndoială buna lor credință; dar ei, de ce persistă fără nici un motiv în a pune la îndoială declarăriile ministrilor români? Nu le sare oare în ochi că, dacă în realitate un tratat ar fi fost încheiat, români, cari drept vorbind, nu ne datoresc nimic, ar fi căci dintâi în a da pe față existența lui?

Oare Italia a făcut un mister din intrarea ei în tripla alianță?

Căt ar fi mai bine, din partea presei, de a îmbrățișa cu un spirit imparțial și luminat toate înaltele cestiuni de politică internațională și de a călăuzi pe calea cea bună opinione publică, în loc de a o rătaci, și cum se dice în limbajul vulgar, de a o face să ea pe Pireu drept un om. „Nu se prind musce cu oțet!” dice un alt proverb, nu mai puțin vechiu și foarte aplicabil în această împregiurare.

Salvador.

Varietăți.

* (Moartea împăratului Wilhelm.) În timpul din urmă lumea se acceptă în tot momentul la o catastrofă în casa Hohenzollernilor, și era o enigma, dacă aceea are să urmeze mai întâi în Berlin sau în San-Remo. Provedința a voit, ca bătrânelul tată să nu sufere durerea perderei sigure a fiului său, căci o telegramă de eri anunță: că bătrânelul monarh, ieri în 9 Martie la 8 1/2 ore a. m. a incetat din viață.

* (Himen.) Dl Florian Rusan, ales capelan în Maierii Albei-Iulia și-a serbat cununia la 11/23 Februarie cu dșoara Iulia Macaveiu, în biserică gr. or. din Bucium-Iarbă.

* (Petrecere.) Corul reuniunii sodalilor români din Sibiu va aranja să fie în 10 Martie st. n. în sala „Bierhalle” o petrecere colegială împreună cu joc. Întrarea 30 cr. de persoană și 50 cr. de familie. Venitul curat e destinat pentru formarea unui fond al „corului vocal”. Începutul la 8 ore seara.

* (Cas de moarte). Din Sânger ni se scrie: O lovitură a sortii din cele mai grave a trebuit să suferă tinérul nostru preot Ioan Torpan, care abia a trecut 9 luni, de când e introdus la noi de preot, Joi în 22 Februarie la 10 ore a. m. a trebuit să se despartă pentru vecinie de mult iubită sa soție Elena născ. Fulea, lăsând în adene doliu pe neconsalabilul soț și doi orfani mici, o fetiță de 2 ani și 1/2 și una abia de 6 luni. Afle neconsalabilul nostru părinte măngăere, că de astfel de lovituri de soarte sunt cercați mai mulți frați de ai sei în Christos.

* (Cestiunea subordinării greco-catolicilor metropolitului din Lemberg.) În aceasta cestiune am luat și noi notiță după foile ce a ventilat aceasta afacere, dar fără vre o observare din partea noastră, vedem însă în Nr. de ieri a unei foi române de aici — foarte acreditară pentru Blaș — o declarație subscrise de dl Dr. Alecsandru Gramă, asesor consistorial, prin care se afirmă, că toată afacerea e lipsită de ori ce basă. Noi n'avem nimic în contra așa se fie, dar vorba românului: De unde nu este foc, nu iese fum.

* (Proiectul lui Lichtenstein.) Luptele pentru scoala confesională nu s'au mai curmat în Cislaitania. Sub președinția cardinalului, a episcopului primat, Ganglbauer s'a început conferințele episcopesci în sala capitoului din palatul episcopal din Viena. La prima conferință au luat parte următorii membri: Primatele-episcop, contele Schönborn din Praga, primatele episcop din Gratz Zwerger și cel din Laibach Missia; apoi episcopii Bauer din

Brunn și Aichner din Briesa. Obiectul desbaterei este: reintroducerea scoalei confesionale, nu numai pe baza proiectului principelui de Lichtenstein, ci chiar și pe a lui Lienbacher, care pretinde mai mult. Se va desbate și asupra unei pastorale a episcopilor austriaci cu privire la scoala.

* (Postal). Direcția postală-telegrafică din Sibiu scrie concurs pentru ocuparea postului de magistru postal în Mociu (comit Cojonei), cu care post, pe lângă încheerea de contract și depunerea cauțiunii de 200 fl. sunt impreunate emolumentele: 320 fl. remunerătura anuală, 40 fl. pașal de cancelarie și 32 fl. taxă de înmormantare, și un pașal de transport pentru întreținerea comunicării între Mociu și Apahida și return pe fiecare zi odată prin o carioală cu un cal, eventual după deschiderea liniei ferate M. Ludoș-Bistrița, respective după terminarea drumului de tăără între Mociu și Sarmașul mic, și comunicării între Mociu și Sarmașul mic după un plan, ce se va stabili din cas în cas prin direcție.

Concurenții să facă ofertă în privința sumei, pe lângă care sunt aplicări și întreținere aceste comuni- cații.

Cerurile de concurs sunt să se așterne direcții unei din Sibiu până la 20 Martie a. c. st. n.

* (Distrugerea teatrului din Iași.) În noaptea din 17 Faur teatrul național din Iași căzu pradă unui înfricoșat incendiu. Focul a izbucnit pe când actorii făceau repetiția piesei Renée. Paguba trupei se ridică la 200,000 lei. Nici edificiul, nici mobilierul n'au fost asigurate.

* (Telefon între Viena și Praga) Între Viena și Praga precum și între Praga și Brünn se vor face încă în decursul acestui an din partea statului combinații telefonice.

Bibliografie.

"George Lazar", revistă pentru educație și instrucție, Bérlad Nr. 11 are următorul sumar: O serie de documente false în legătură cu cronică lui Huru. — Tipul unor cărți, fine. — Buletin pedagogic. — Probleme și exerciții de calcul mental și scris. — Bibliografie.

Raportul comitetului reunii române de cântări din Sibiu.

În tipografia noastră archidiocesană a apărut „Raportul comitetului Reuniunii române de cântări” din Sibiu căruia adunarea generală, pentru anul 1887.

Mai înainte de a se trece la acest an, în acest raport se spunea astfel, prin cări a trecut reunii delă înființarea ei până la anul 1887. La început mică și neînsemnată, cu începutul ea devine tot mai mare, și astăzi se poate spune că viitorul acestei reunii este deplin asigurat. Ca date mai însemnante din viața trecută a reunii, care a împlinit decese ani de existență, însemnăm: aprobarile statutelor ei în anul 1879; conducerea corului ei până în anul 1881 prin dirigintele C. Frühling, iar dela acest an prin actualul diriginte, probatul nostru artist dl G. Dima, sub conducerea căruia reunii prosperează repede atât moralitate, cât materialitate, făcându-se cunoscută prin succesele sale la diferitele concerte nu numai românilor dar și străinilor.

După ce în acest raport s'a amintit momentele mai însemnante, prin cări a trecut reunii până la 1886 se trece la activitatea reunii și a comitetului în decursul anului 1887. Aici se amintesc concertul dat cu ocazia unei adunări generale a Asociației transilvane din Sibiu în vara trecută, care concert a realizat ca venit curat suma de 210 fl. cu care comitetul în numele reunii a sprinuit scopurile finale ale Asociației transilvane. Trecându-se la starea Cassei, aceasta cu finea lui Decembrie 1887 și de 536 fl. 84 cr., cu 152 fl. 13 cr., mai mult ca în anul 1886. Archiva reunii numără 128 opere de cei mai renumiți cunoștori de muzică. Cât se atinge de inventariu din acesta se vede că obiectele de care dispune reunii au reprezentat cu finea anului 1887 suma de 594 fl. 64 cr. Căruia finea raportului seu comitetul nu trece cu vederea a mulțimii sprijinului publicului român din Sibiu, în special sprijinului Prea venerabil Consistoriu archidiocesan și on. direcționi seminariale, sprijinul institutului de credit și economii „Albina”, care a împărtășit pe reunii aproape în toți anii, când cu câte 100 fl. când cu 50 fl. din suma menită pentru scopuri de bine-facere, și sprijinul tipografiei archidiocesane, care a făcut în toți anii gratuit tipăriturile de lipsă pentru reunii.

Reuniunea numără 130 membrii, dintre cari activi 48, iar ajutători 82 și 1 membru onorar. Nu trebuie trecută cu vedere scoala de cor de fetițe a reunii, susținută pe spese proprii ale reunii, prin care scoala susținută reuniunei e deplin asigurată.

Cu un cuvânt, din acest raport se vede, că reunii progresează repede, ceea ce se vede și din concertele sale, cari din ce în ce devin tot mai frumoase și mai atrăgătoare. Continuă membrii ei cu zelul manifestat și până acum, ca să fim mândri și de aci înainte, că avem în mijlocul nostru o reunie de cântări română, care escelează prin producția sa.

comitetul reunii din 1880 în raportul său general le-a exprimat și le repetăm și noi: „Să nu uităm, că deodată cu căderea reunii ar suferi și prestigiul societății române din Sibiu o grea lovitură.”

Multămită publică.

Petroșeni, la 24 Faur, 1888 v.

Dile redactor! Bine-voiți să da loc în prețutul nostru căruia, următoarelor expresiuni de multămită publică.

„Balul român” finit la 3 Martie a. c. în hotelul „Carol Pichler” din Petroșeni, în folosul scoalei noastre conf. gr. or. din loc, — a avut un rezultat mult mai satisfăcător, decât cum se putea la început aștepta.

Jocurile istorice — „Bătuta și călușerul” încă fură jucate, și încă cu multă dibăcie și esactitate de către 10 junii îmbrăcați în costumul-național tărănesc, ceea ce a produs o mare plăcere și entuziasm în publicul numeros — încă călușerii fură onorați cu un butoiu de bere de către dl comerciant Gross Hermann.

Deci comitetul aranjatorii se vede plăcut indemnătă a aduce pe calea aceasta cea mai profundă și cordială multămită publică următorilor domni, cari au contribuit cu dinarii dlor la scopul scoalei noastre:

Görke Ferencz 3 fl.; Talatschek Ferencz, Gross Herman, Brădușa Avram, Ruder Jenő, Novac Ignatz, Ullmann Lip, Bösz Gyula, Costa Zaharia, Graussam Franz, Liszka, Boltzsar, Epich Ios. Balázs, Pick, Turcer, Alexandru Rimbașiu, câte 2 fl.;

Doamna Madeszpach, Klement, Stern Adolf, Dombora Laszló, Berger Adolf, Barbat Iosef, Agoltzer Victor, Dionisius Socol, Avram Stanca, Bonna, Horvath, Pek Filip, Dippold Adam, Iacobos Iosef, Zurbuch, Darabus, Pepeanu Ioan, Loj Iohan, Fischer Ios. câte 1 fl. 50 cr.;

Procop Sebastian, Matyasovski Iosef, Franz Ber, Hollókai Árthur, Luther I. Andras, Sali Ungar, Samuel Roszner, Grossel Nandor, No. N., Stam Mih. Mikó, Gyárfás, Kovacs, N. N. Kohn Aron, Wig, Brukner, Klein Moritz, Bedran Karoly, Steiner Vilmos, Weisz, Lengel Nike, Ruder Iosef, Voina Miklos, Alesandru Serafim, Ioan Baciu, Stefan Selariu, Doboi Todor, câte 1 fl. v. a.

Ioachim Cerbicean, Anton Pop, Bucur Popoviciu, Doran Ioan, — câte 50 cr.

Un aliquis — 30 cr.

La olaltă = 100 fl. 70 cr.
spesele = 69 fl. 65 cr.
resultă = 31 fl. 05 cr.

Prin urmare, după cum se vede din cifrele acestea, rezultatul — e destul de îmbucurătoriu, mai cu seamă între impregnării de acestea, între cari trăim noi în Petroșeni.

Primească deci marinimoși domni, cari au contribuit la scopul scoalei noastre, și pe acesta căle cea mai ferbinte a noastră multămită publică! cu toată stima X.

Psichologia în educație.

(Încheere.)

Negreșit mare rolă joacă îngrijirea pentru tehnica susținere a materialului de instrucție. Aceasta se bazează pe legea percepției și apercepției. Nu mi-e scopul a tracta și aceste în amănunte. Observ numai, că psichologia o face și aceasta per eminentiam. Se luăm chestia și din altă parte. E scut, că cea mai bună parte a dezvoltării noastre basează pe claritatea noțiunilor. Din acest motiv acel învățătoriu e adevăratul măiestru în elementul său, care scie să prezinte elevilor sei și cele mai grele părți din instrucție bine limpede, espunând noțiunile precis și clar. Un cap zăpăcit cu idei intunecate, nici când nu va fi în stare să presteze asemenei serviciu. Așa dară învățătoriu înainte de toate să fie un cap luminat, înțeleg: mult, puțin că scie să fie lămurit, să fie deplin stăpân peste cea-ce scie apoi să scie în ce consistă claritatea noțiunilor și cum se manifestă în spiritele elevilor mai mici și mai de vîrstă.

Nu e insă de a se confunda claritatea noțiunilor, cu tăria, cu puterea impresiunii. Așa d. e. detinatura unui tun produce o impresiune cu mult mai sguduitoare ca dulcea melodie a priegheștoarei, produce negreșit și o sensație mai adâncă, — dar de acolo nu urmează necondiționat, că produce și noțiune mai clară în toate casurile.

O noțiune mai recentă, sau o părere, natural că e mai puternică, ca una reprobusă. Dar dacă e și mai clară, prin aceea n'nu sa dis, resp. dovedit.

O noțiune clară consistă într'un tablou de aducere aminte limpede, vioiu, puternic și sigur. Va se dica nu un tablou intunecat, spălatăcit ca o fotografie rău succeasă. Si dacă e vorba, ca un grup de noțiuni să fie clar, astfel toate noțiunile singurative, toate notele caracteristice au să fie precis tractate, susținute și unele de altele cu îngrijire deschisă.

Dacă, punem casul, noțiunea ce eu am despre coloarea vînătă e clară, în acel cas ea trebuie să reprezinte un tablou puternic în spiritul meu, aşa, că nu e permis să se cofundă sau egalizeze cu cea galbină, verde, etc. Clară fiind noțiunea mea despre gustul unui măr, atunci înaintea ochilor mei susținăci am cele mai vii, mai marcate trăsături despre acela, ear nu numai un chip, o găndire slabă, ce ușor se poate confunda și cu noțiunea lămăie. În acel cas pot face deosebire cu toată siguranță între notele

caracteristice de o parte și de alta. Acest succes constituie un scump juvaer în rezultatul activității didactice.

Noțiunile clare străbat preste altele în conștiință, se ivesc de obicei în frunte și atrag atențunea spiritului asupra lor, așa, că cu atât e mai clară o noțiune, cu atât e mai mare și atențunea.

Intrebarea e: cum și prin ce factori se manifestă, se produc noțiuni clare? Respondem:

1. Înainte de toate prin intensitatea impresiunilor sensuale. Un ton puternic bine-pronunțat, un lucru descris în colori vii, proaspete, va fi totdeauna mai clar cuprinzibil, ca un ton abia soptit sau un obiect descris în niște trăsături obscure, nesigure.

2. Prin faptul, dacă deodată numai o noțiune se tractează, sau în scurte pause una după alta să se experimenteze. Într-o galerie de tablouri, privind într-un timp scurt o mulțime de tablouri, sau călătorind cu locomotiva privim mulțime de lucruri, nici despre un obiect nu se va putea să ne căștigăm o noțiune vie și durabilă, căci multele impresiuni repede venite, se conturbă una pe alta împărțind sau obosind total atențunea.

Din aceste rezultă acel postulat didactic, în urma căruia materialul instrucției e de a se descompune în întregități mici metodice, și apoi de-odată numai unul căre unul să se tracteze. Pentru că la percepția unei reprezentări se recere timp ca să poată fi experimentată precis din toate punctele de vedere, fiind că și antecedentele psihice cer timp pentru percurgerea cursului lor, asemenea și tablourile suflăriști pentru formărirea lor. Precum adevărul așa și noțiunea e făcă timpului.

Despre fulger dintr-o singură privire e imposibil să-mi fac o noțiune clară, nu-i cunosc coloarea lumina, calea, puterea etc. cu atât mai puțin cauzele și efectele. Eară a reproduce aceasta închipuire în colori vii și absolut imposibil. Din asta se deduce cu raport la percepție — legea psihică: notele unui obiect, cari la percepție nu sau considerat în special, lipsesc și dela reproducere.

Aceasta lege apoi ne conduce și la adevărul psihologic că: grupuri sau serii de noțiuni căștigă în claritate prin descompunerea lor în părțile constitutive și prin experimentarea fie căreia în deosebi.

3. Amintesc și repetarea, căci cât mai deasă înfațăre a unui obiect are drept urmare clarificarea noțiunei. Pe acest fapt se basează vechea regulă pedagogică: repetatio est mater studiorum. Am atins aceasta, ca să pot constata, că în aevea și la repetire e un proces psihic, care înaltă claritatea prin concentrarea diferențelor chipuri egale sau omogene într-o unitate.

Idea ce și-a format elevul prin prima intuire a unui obiect, prin o a doua intuire aceea se reînșește, se reîmprospează, se întăresc, așa că se competează.

Contribue și altă impregnare la claritatea unei noțiuni, anume, dacă un obiect — după putință — se supune intuiției prin ajutorul tuturor sensurilor, ca astfel procesul psihic să fie cu atât mai complet.

Așa dar simburile dezvoltării noastre spirituale zace cu deosebire în percepția ideilor și noțiunilor clare, apoi în sistematica lor imbinare și întreținere. Aceste formează fundamental cugetării, și al judecății sănătoase fără de care cultură nu există. Prin urmare învățătorului i-se impune de sine, ca o sănătă datorină cunoascerea căilor, ce spiritul urmează spre a ajunge la rezultatul amintit. Psichologia îl conduce, îl ajută la deslegarea problemei sale, ear fără de ea toată osteneala e zădarnică.

V. B.

Bursa de Viena și Pesta.

Din 8 Martie n. 1888.

Viena B.-Pesta

Renta de aur ung. de 6%	—	—
Renta de aur ung. de 4%	95.40	95.25
Renta ung. de hârtie	82.50	82.30
Achiziții de credit austriac	264.75	264.40
Sorți de stat dela 1860	131.80	131.50
Scriuri fonciare ale institutului „Albina”	—	101.—
I emisiune de oblig. de stat dela drumul de fer oriental ung.	93.50	93.—
II emisiune de oblig. de stat dela drumul de fer orient. ung.	123.75	123.50
Obligații urbariale transilvane	103.75	103.75
Achiziții de bancă austro-ung.	267.—	266.—
Oblig. de stat dela 1876 de ale drumului de fer oriental ung.	108.—	108.—
Obligații ung. de resculpărarea decimei de vin	99.—	99.—
Sorți ungurești cu premii	121.75	122.—
Imprumutul drăgușilor de fer ung.	148.50	149.75
Sorți de regularea Tisici	122.50	122.50
Renta de aur austriacă	107.35	107.50
Achiziții de bancă de credit ung.	267.—	266.—
Obligații urbariale croato-slavonice	103.25	—
Galbin	6.—	5.92
Napoleon	10.06	10.05
100 mărci nemțesci	62.45	63.40
London pe (poliță de trei luni)	127.25	127.30

Ad. Nr. pp. 31/888. [1796] 1-3

Concurs repetit.

Deoarece în urma concursului publicat în Nrri 51, 52 și 53 ai „Telegrafului Român“ din anul 1886 nu a competitat nici un coconurinte, care ar fi fost aplicat a ocupa vacanța parochie Măgura din acest păresiblerat, acum după ce comitetul parochial a imbunătățit venitul preoțesc dela 301 fl. 60 cr. la 393 fl., și a decis, că va edifica casă parochială cu supraedificiile trebuințioase, ba va da și 2 păminte arătoare în folosința parochului ca portiune canonica; prin aceasta se scrie concurs nou cu terminul de 30 de zile dela prima publicare.

Doritorii de a ocupa acest post sunt poftiți a-și asculta petițiunile instruite conform dispozițiunilor legii în vigoare, la subsemnatul oficiu păresiblerat până la terminul indicat.

Cluș, 10 Februarie, 1888.

Oficiul păresiblerat în conțelegeră cu comitetul parochial.

Vasiliu Roșescu,
protopresbiter.

Nr. 3356/1888 vice-com. [1793] 3-3

Publicare de licitație.

Pentru asigurarea furnisării petrișului (prundului) de lipsă în anul 1888 pe toate drumurile municipale de pe teritoriul comitatului Sibiu se publică o nouă pertractare, concursuală, ce se va ține în **16 Martiu 1888 la 10 oare a. m.** la vice-comitatele comitatului Sibiu în sala cea mică de ședință.

Se provoacă deci toți acei, cari voiesc a lăua aceasta întreprindere, a-și substerne ofertele lor vice-comitelui comitatului Sibiu cel mult până la oara amintită a zilei deficte pentru pertractare. Ofertele intrate mai târziu, precum și telegrammele intrate ori și când nu se vor lua în considerare.

Pe cuvântul ofertului prevăzut cu 5 sigile și timbr după regulă e a se scrie deasupra adresei limpede numele aceliei linii sau părți de drum, la care se referă ofertul.

Ofertele sunt de a se compune după formularul și conspectul de împărțire, cari ambele se pot primi dela oficiul r. u. de construire de aici.

La ofertă trebuie să se alăture cuitanță despre depunerea vadiului la cassa comitatensă.

Vadiul trebuie să conste cel puțin din 5% dela suma prețurilor, care le promite oferentul după cantitatea de petriș pusă în conspectul de împărțire, care servesc de bază la pertractare.

Bani gata sau obligațiuni nu se primesc cu ofertul.

Conspectul despre împărțirea petrișului de furnisat, contractul de furnisare, condiții

unile specificate, formularul de ofertă și conspectul de împărțire, ce trebuie alăturat acesteia, se pot ceta respective primi la oficiul r. u. de construire din loc (casa comitatensă odaia Nr. 39) în oarele ordinare de oficiu.

Sibiu, în 29 Februarie 1888.

Vice-comitatele comitatului Sibiu

Thalmann.

924 sz. 888 polg.

[1795] 2-3

Hirdetmény.

Az erzsébetvárosi kir. törvényszék által közhírré tételek, hogy a balázsfalvi érseki uradalom által beadott kereset tolytán a kisklódi italmérési jog azámlásának megengedhetősége és arányuknak meghatározása feletti tárgyalásra a **határnak 1888 május hó 14-ik napjának d. e. 9 órája** tüzetik ki Kis Kisklód községébe a községi iroda helyiségebe a melyhez összes érdekeltek a birtok rendezési utasítás 15-ik §-a szabványaira való figyelmezetessel azzal idéztetnek meg, hogy a kereset első peldányát e kir. törvényszéknél megtakarított.

Az erzsébetvárosi kir. törvényszéknél 1888 Februar 6-án tartott üléséből.

Nagy Lajos,

elnök.

V. Jakab,

iegyző.

**Picăturie de stomach
Mariazeler,**

care lucră de minune în contra tuturor boalelor de stomach.



Neasemănător mai bune, ca ori cari altele, pentru lipsa de apetit, și slăbiciunea stomachului, respirație, vînturi, răgăeli acre, colică, catar de stomach, acreală, formarea de peatră, producerea de prea multă flegmă, galbinare, greață și vîrsături, vomări, durere de cap (în cazul când provine dela stomach), convulsioni de stomach, constipație sau încrengături, încărcarea stomachului cu mâncări și beuturi, limbri, splini, fici, și hemoroidi. **Pretul unei sticle dimpreună cu manuducerea la întrebunțarea lor 35 cr., o sticlă după 60 cr.**

Espositul-Central prin farmacistul **Carl Brady.**
Kremser (Moravia).

Picăturile de stomach Mariazeler nu sunt un arcan. Părțile constitutive sunt arătate la fie care sticlă pe explicație la întrebunțarea lor. **Veritabile se pot căpăta mai în toate farmaciile.**

Avis! Picăturile veritabile de stomach Mariazeler, să falsifică și imitează în multe părți. Ca semn al verabilităței, are să se ia totdeauna, embalajul cu care să învelescă sticla, și care e răsie și în partea de deasupra produsă cu marca fabricii, având pe lângă aceasta a să mai observa, ca explicație la întrebunțarea lor, care se află la fie care sticlă să fie imprimată în tipografia lui H. Gusek în Kremser.

Veritabile să pot căpăta: *Sibiu*, farmacia Wilh. Morscher, farmacia Karl Müller, farmacia August Teutsch. — *Orăștie*, farmacia George Deak, farmacia Ios. Graffius, farmacia N. Vlad. — *Avgi*, farmacia Keserű. — *Satulung*, farmacia Gustav Iekelius. — *Alba-Iulia*, farmacia Iul. Fröhlich. — *Mediaș*, farmacia Schuster. — *Săs-Sebeș*, farmacia Ludwig Binder, farmacia I. C. Reinhard. — *Aiud*, farmacia Em. Kovács. — *Petroșani*, farmacia G. Gerbert. — *Mercurea*, farmacia Chr. Fr. Schimert. [1707] 16-25

IOSIF GAVORA.

Pentru lucru eminent și gust bun la expoziție regnicală din 1885 din Budapesta, distins cu medala cea mare a expoziției.

In Budapest, strada Vácei, Nr. 17.

Recomand obiectele ne-cesare pentru **adjustarea bisericilor și capelelor** cu cele ce sunt provăzute în abundență.

pentru prețurile cele mai moderate, și lucrate căt se poate mai frumos: Anume:

Odăjdii, felon și altele, după ritul greco-oriental.

Prapori și stindarde pentru reuniuni.

Standarde pentru pomieri, copii de scoală, reuniuni industriale, reuniuni de cântări și reunii de înmormântare.



Primesc repararea hainelor vechi precum și aurărarea și argintărarea pe lângă prețuri moderate.

Cusături cu aur, argint și mătăsă și haine bisericesci, cusute cu fir de aur, argint și mătăsă.

Dantele bisericesci. Învățătoare de prestol. Mărfuri bisericesci. Damaste etc.

Punctualitatea mi o pot adăveri prin mai multe sute de epistole de recunoștință.

Catalogue de prețuri la dorință trimis libere de post-port.

Pilurile curățitoare ale lui Seigel.

(Seigel's Abführ-Pillen.)

[1745] 5-12

Cel mai bun mijloc contra încuierei și a nefuncționării ficatului.

Acestea nu agravează — ca multe alte medicini — starea patientului mai foarte de a se simți mai bine. Infuina lor desigură domoală, și fără urmări neplăcute, cum sunt greață, colică etc. Pilurile curățitoare ale lui Seigel e cel mai bun leac casnic care s'a aflat vîr'odată. Ele curățesc matăre de toate substanțele iritabile și păstrează intestinale într-o stare sănătoasă. Cel mai bun leac contra darăpenei sănătății. — Contra mistuirei și nefuncționării ficatului. — Aceste piluri sunt un remediu excelent contra frigurilor și tuturor soiurilor de morbi, căci ele depărtează din mată materialele otrăvicioase. Pilurile influențează curând dar plăcut fără a cauza dureri. — Dacă cineva suferă de gât și lamență frigurile, lă junghie dureri de cap, apoi prin spinare și prin membre, pilurile lui Seigel vor delătura guturul și vor depărta frigurile. O limbă acoperită de un gust sălcios și are cauza în materia rea din stomach. Căteva doze din pilurile curățitoare ale lui Seigel vor curăța stomachul, vor delătura gustul rău și vor recăști apele. — Stim. Dle! Multă vîrstă am suferit de un morb intestinal. Prin provoziunea divină am ajuns la „Extractul lui Shäker“, ce vindecă curând și fără durere și mi-am procurat o sticluță; după întrebunțarea acestui extract simță o mare usurare și după o întrebunțare a altor două sticle m'am reînsănat cu deplin. Reînsănatul mea mi pricinuște cu atât mai mare bucurie, căci morbul m'a tinut mai multă vîrstă și fără sănătatea. — Stim. Dle! Multă vîrstă am suferit de un morb intestinal. Prin provoziunea divină am ajuns la „Extractul lui Shäker“, ce vindecă curând și fără durere și mi-am procurat o sticluță; după întrebunțarea acestui extract simță o mare usurare și după o întrebunțare a altor două sticle m'am reînsănat cu deplin. Reînsănatul mea mi pricinuște cu atât mai mare bucurie, căci morbul m'a tinut mai multă vîrstă și fără sănătatea. — Stim. Dle! Multă vîrstă am suferit de un morb intestinal. Prin provoziunea divină am ajuns la „Extractul lui Shäker“, ce vindecă curând și fără durere și mi-am procurat o sticluță; după întrebunțarea acestui extract simță o mare usurare și după o întrebunțare a altor două sticle m'am reînsănat cu deplin. Reînsănatul mea mi pricinuște cu atât mai mare bucurie, căci morbul m'a tinut mai multă vîrstă și fără sănătatea. — Stim. Dle! Multă vîrstă am suferit de un morb intestinal. Prin provoziunea divină am ajuns la „Extractul lui Shäker“, ce vindecă curând și fără durere și mi-am procurat o sticluță; după întrebunțarea acestui extract simță o mare usurare și după o întrebunțare a altor două sticle m'am reînsănat cu deplin. Reînsănatul mea mi pricinuște cu atât mai mare bucurie, căci morbul m'a tinut mai multă vîrstă și fără sănătatea. — Stim. Dle! Multă vîrstă am suferit de un morb intestinal. Prin provoziunea divină am ajuns la „Extractul lui Shäker“, ce vindecă curând și fără durere și mi-am procurat o sticluță; după întrebunțarea acestui extract simță o mare usurare și după o întrebunțare a altor două sticle m'am reînsănat cu deplin. Reînsănatul mea mi pricinuște cu atât mai mare bucurie, căci morbul m'a tinut mai multă vîrstă și fără sănătatea. — Stim. Dle! Multă vîrstă am suferit de un morb intestinal. Prin provoziunea divină am ajuns la „Extractul lui Shäker“, ce vindecă curând și fără durere și mi-am procurat o sticluță; după întrebunțarea acestui extract simță o mare usurare și după o întrebunțare a altor două sticle m'am reînsănat cu deplin. Reînsănatul mea mi pricinuște cu atât mai mare bucurie, căci morbul m'a tinut mai multă vîrstă și fără sănătatea. — Stim. Dle! Multă vîrstă am suferit de un morb intestinal. Prin provoziunea divină am ajuns la „Extractul lui Shäker“, ce vindecă curând și fără durere și mi-am procurat o sticluță; după întrebunțarea acestui extract simță o mare usurare și după o întrebunțare a altor două sticle m'am reînsănat cu deplin. Reînsănatul mea mi pricinuște cu atât mai mare bucurie, căci morbul m'a tinut mai multă vîrstă și fără sănătatea. — Stim. Dle! Multă vîrstă am suferit de un morb intestinal. Prin provoziunea divină am ajuns la „Extractul lui Shäker“, ce vindecă curând și fără durere și mi-am procurat o sticluță; după întrebunțarea acestui extract simță o mare usurare și după o întrebunțare a altor două sticle m'am reînsănat cu deplin. Reînsănatul mea mi pricinuște cu atât mai mare bucurie, căci morbul m'a tinut mai multă vîrstă și fără sănătatea. — Stim. Dle! Multă vîrstă am suferit de un morb intestinal. Prin provoziunea divină am ajuns la „Extractul lui Shäker“, ce vindecă curând și fără durere și mi-am procurat o sticluță; după întrebunțarea acestui extract simță o mare usurare și după o întrebunțare a altor două sticle m'am reînsănat cu deplin. Reînsănatul mea mi pricinuște cu atât mai mare bucurie, căci morbul m'a tinut mai multă vîrstă și fără sănătatea. — Stim. Dle! Multă vîrstă am suferit de un morb intestinal. Prin provoziunea divină am ajuns la „Extractul lui Shäker“, ce vindecă curând și fără durere și mi-am procurat o sticluță; după întrebunțarea acestui extract simță o mare usurare și după o întrebunțare a altor două sticle m'am reînsănat cu deplin. Reînsănatul mea mi pricinuște cu atât mai mare bucurie, căci morbul m'a tinut mai multă vîrstă și fără sănătatea. — Stim. Dle! Multă vîrstă am suferit de un morb intestinal. Prin provoziunea divină am ajuns la „Extractul lui Shäker“, ce vindecă curând și fără durere și mi-am procurat o sticluță; după întrebunțarea acestui extract simță o mare usurare și după o întrebunțare a altor două sticle m'am reînsănat cu deplin. Reînsănatul mea mi pricinuște cu atât mai mare bucurie, căci morbul m'a tinut mai multă vîrstă și fără sănătatea. — Stim. Dle! Multă vîrstă am suferit de un morb intestinal. Prin provoziunea divină am ajuns la „Extractul lui Shäker“, ce vindecă curând și fără durere și mi-am procurat o sticluță; după întrebunțarea acestui extract simță o mare usurare și după o întrebunțare a altor două sticle m'am reînsănat cu deplin. Reînsănatul mea mi pricinuște cu atât mai mare bucurie, căci morbul m'a tinut mai multă vîrstă și fără sănătatea. — Stim. Dle! Multă vîrstă am suferit de un morb intestinal. Prin provoziunea divină am ajuns la „Extractul lui Shäker“, ce vindecă curând și fără durere și mi-am procurat o sticluță; după întrebunțarea acestui extract simță o mare usurare și după o întrebunțare a altor două sticle m'am reînsănat cu deplin. Reînsănatul mea mi pricinuște cu atât mai mare bucurie, căci morbul m'a tinut mai multă vîrstă și fără sănătatea. — Stim. Dle! Multă vîrstă am suferit de un morb intestinal. Prin provoziunea divină am ajuns la „Extractul lui Shäker“, ce vindecă curând și fără durere și mi-am procurat o sticluță; după întrebunțarea acestui extract simță o mare usurare și după o întrebunțare a altor două sticle m'am reînsănat cu deplin. Reînsănatul mea mi pricinuște cu atât mai mare bucurie, căci morbul m'a tinut mai multă vîrstă și fără sănătatea. — Stim. Dle! Multă vîrstă am suferit de un morb intestinal. Prin provoziunea divină am ajuns la „Extractul lui Shäker“, ce vindecă curând și fără durere și mi-am procurat o sticluță; după întrebunțarea acestui extract simță o mare usurare și după o întrebunțare a altor două sticle m'am reînsănat cu deplin. Reînsănatul mea mi pricinuște cu atât mai mare bucurie, căci morbul m'a tinut mai multă vîrstă și fără sănătatea. — Stim. Dle! Multă vîrstă am suferit de un morb intestinal. Prin provoziunea divină am ajuns la „Extractul lui Shäker“, ce vindecă curând și fără durere și mi-am procurat o sticluță; după întrebunțarea acestui extract simță o mare usurare și după o întrebunțare a altor două sticle m'am reînsănat cu deplin. Reînsănatul mea mi pricinuște cu atât mai mare bucurie, căci morbul m'a tinut mai multă vîrstă și fără sănătatea. — Stim. Dle! Multă vîrstă am suferit de un morb intestinal. Prin provoziunea divină am ajuns la „Extractul lui Shäker“, ce vindecă curând și fără durere și mi-am procurat o sticluță; după întrebunțarea acestui extract simță o mare usurare și după o întrebunțare a altor două sticle m'am reînsănat cu deplin. Reînsănatul mea mi pricinuște cu atât mai mare bucurie, căci morbul m'a tinut mai multă vîrstă și fără sănătatea. — Stim. Dle! Multă vîrstă am suferit de un morb intestinal. Prin provoziunea divină am ajuns la „Extractul lui Shäker“, ce vindecă curând și fără durere și mi-am procurat o sticluță; după întrebunțarea acestui extract simță o mare usurare și după o întrebunțare a altor două sticle m'am reînsănat cu deplin. Reînsănatul mea mi pricinuște cu atât mai mare bucurie, căci morbul m'a tinut mai multă vîrstă și fără sănătatea. — Stim. Dle! Multă vîrstă am suferit de un morb intestinal. Prin provoziunea divină am ajuns la „Extractul lui Shäker“, ce vindecă curând și fără durere și mi-am procurat o sticluță; după întrebunțarea acestui extract simță o mare usurare și după o întrebunțare a altor două sticle